

NUESTRO BOLETÍN EN ESPAÑOL

¡Saludos del equipo de El Barco de la Paz (Peace Boat - PB)! Somos una Organización No Gubernamental (ONG) y no lucrativa, de ámbito internacional y con sede central en Japón, que trabaja para promover la Paz, los Derechos Humanos, el desarrollo justo y sostenible y el respeto por el medio ambiente. Nuestra organización realiza programas educativos globales, proyectos de cooperación y campañas de sensibilización socio-política, junto a organizaciones civiles y comunidades en Japón, América Latina y el resto del mundo. Nuestra actividad principal consiste en organizar al año un promedio de tres viajes educativos mundiales por la paz en un barco de pasajeros que visita de 15 a 20 puertos y usa el barco como escenario de aprendizaje y diálogo. Esta aventura comenzó en 1983, cuando varios universitarios japoneses buscaban una alternativa objetiva a la versión oficialista sobre la agresión militar de Japón en Asia durante la II Guerra Mundial, lo que los llevó a alquilar un barco y visitar diversos países asiáticos para conocer directamente las experiencias de la gente. Desde entonces, hemos organizado 68 viajes para promover la interacción y el intercambio directos, con una participación total de más de 40 mil personas y más de 180 países y territorios visitados. Con este boletín, esperamos darte a conocer periódicamente nuestras principales actividades en España y América Latina, y animarte a participar en esta gran aventura por un mundo mejor!

Para mayor información, también puedes visitar nuestra página web en Español:
www.peaceboat.org/espanol/index.html

Estudiantes latinos por el medio ambiente.

Nuestro programa de Estudiantes Internacionales está diseñado para jóvenes estudiantes y activistas de ONGs, que se unen a segmentos de nuestros viajes para profundizar sus conocimientos en temas ambientales o compartir sus experiencias en conflictos armados, entre otros temas. En nuestro viaje global 68 se unieron a nosotros seis jóvenes de las organizaciones por el medio ambiente REDES (Uruguay), PROTEGER (Argentina), CODEFF (Chile) y la "Red Ciudadana Chile País Multicultural" para participar en el programa denominado "Jóvenes comprometidos con el medio ambiente – activismo a través del Arte", entre Buenos Aires y Valparaíso. En sus 19 días abordo, los jóvenes desarrollaron talleres y seminarios abordo con el equipo ecológico de El Barco de la Paz, una conferencia de prensa en Chile, y apoyo a la campaña de la ONG chilena CODEFF – Comité Nacional pro Defensa de la Flora y la Fauna - para que la Patagonia sea declarada patrimonio mundial de la humanidad por la UNESCO. También, los estudiantes impartieron charlas sobre temas como seguridad alimentaria y la situación medioambiental en América Latina y en sus países de origen, viajando con ellos entre los témpanos de la Antártica, una de las zonas más amenazadas por el calentamiento global. A todo esto, se sumó el intercambio cultural con los participantes, intérpretes y profesores en el barco y imprescindible fiesta latina abordo.



Puedes ver todos los detalles de este programa en un blog escrito por los propios jóvenes participantes en la siguiente dirección electrónica: www.peaceboat-is.blogspot.com/



Asistencia a Chile por terremoto.

Tras el devastador terremoto de 8.8 grados que azotó Chile el 27 de febrero, El Barco de la Paz y su contraparte chilena CODEFF, iniciaron acciones para asistir a los damnificados. Esta fue la primera vez que un hecho así ocurría en una área donde El Barco de la Paz estaba próximo a llegar, ya que nuestro viaje global 68 tenía planeado visitar Valparaíso un par de días después del suceso. Antes de la llegada del barco, el personal y los participantes abordo organizaron una campaña, logrando reunir artículos de primera necesidad y una donación en efectivo de \$5,400 dólares. CODEFF por su parte, facilitó una lancha para recoger estos artículos en el barco, que tuvo que anclar en alta mar cerca del puerto. Gracias a la colaboración de participantes, voluntarios y CODEFF, se logró enviar dos camiones a las ciudades de Putú y Copquecura, llevando suministros como alimentos, agua, medicinas, cobijas y ropa. De igual forma, en Japón realizamos actualmente actividades de colecta de fondos.

Para ver el comunicado de prensa al respecto, puedes visitar el siguiente enlace web:
www.peaceboat.org/espanol/nwps/cn/arc/100301/index.html

BOLETIN NOTICIAS DE PAZ

Terremoto en Haití.

El 12 de enero de 2010, Haití fue trágicamente golpeado por un terremoto de 7.0 grados, que devastó enormemente el país, dejando cerca de 200.000 personas fallecidas y más de tres millones de damnificados. Al recibir la noticia de este desastre, El Barco de la Paz lanzó una campaña de ayuda para brindar asistencia a los afectados por el terremoto.

Desde el Gran Terremoto de Hanshin (Japón) del enero de 1995 - casi 15 años antes del terremoto en Haití - El Barco de la Paz ha apoyado actividades de asistencia post-desastres naturales en Taiwan, Turquía, Pakistán, Argelia, Indonesia, Sri Lanka, Filipinas y Samoa, para ayudar a aliviar los daños causados por estos desastres. El principal enfoque de estos esfuerzos es brindar apoyo a regiones y comunidades donde la asistencia de las autoridades locales y gobiernos no llega. Un mes después del inicio de nuestra campaña, realizada a lo largo de Japón, logramos recaudar un total de \$6.675 dólares, que serán entregados al Fondo Central para la Acción en Casos de Emergencia (CERF) del sistema de Naciones Unidas, para ser canalizado a instituciones como UNICEF, el PMA y la CIM.

Para acceder al comunicado de prensa sobre el lanzamiento de esta campaña, por favor visite www.peaceboat.org/english/press/pr/cr/100119/index_es.html

Proyecto Hibakusha: Por un mundo libre de armas nucleares.



Este proyecto se ha realizado ya dos veces a bordo de nuestros pasados viajes globales 63 y 67, invitando a grupos de "hibakusha" o sobrevivientes nucleares de Hiroshima y Nagasaki para compartir sus testimonios por el mundo. Otro nombre de este proyecto es "Orizuru" (grulla de papel), la cual se ha convertido en símbolo de paz, a raíz de la historia de la niña Sadako Sasaki, quien sufrió los efectos de la bomba atómica en 1945 y trató de doblar mil de estas grullas, deseando curarse de la leucemia que la radiación le produjo. En febrero de este año, el viaje global 68 invitó a dos sobrevivientes que actualmente residen en Brasil a viajar con nosotros durante el segmento latinoamericano del viaje y compartir sus testimonios en Rio de Janeiro, Buenos Aires y Montevideo. A ellos se unió el Sr. Pól D'huylster, representante de la iniciativa de "Alcaldes por la Paz", de la cual PB es un socio. El evento en Rio fue nuestro primer evento conjunto en América Latina y un paso importante para promover esta iniciativa en Brasil. Por su parte, en Buenos Aires, los hibakusha recibieron placas conmemorativas como recuerdo de su visita y se destaca la colaboración acordada con la Federación Argentina de Municipalidades, que expresó interés en participar de forma líder en la campaña de Alcaldes por la Paz. Finalmente, en Montevideo, los hibakusha fueron declarados visitantes ilustres. Así mismo, la capital uruguayaya aceptó la invitación de ser parte de las ciudades líderes de Alcaldes por la Paz como Miembro Asociado.

¡Mizunami!



Este es un término japonés (que significa "navegante"), y que designa a los conferencistas y artistas de varias nacionalidades que nuestra organización invita a segmentos de nuestros viajes para hablar a nuestros participantes sobre sus temas de especialidad y generar un mejor entendimiento de cada país, antes de que el barco ataque en los puertos. En el segmento latino de nuestro viaje global 68 tuvimos el honor de contar con la participación del chileno Bruno Serrano (segmento Puntarenas - Valparaíso), siendo éste su cuarto viaje con nosotros. El Sr. Serrano fue uno de los miembros de la escuela oficial del ex Presidente chileno Salvador Allende y sufrió de primera mano el Golpe de Estado de 1973 y el posterior periodo de represión del gobierno Pinochet. Después del retorno a la democracia en los años 90, también se desempeñó, en la promoción de los derechos indígenas en su país, con la que sigue muy comprometido, siendo a la vez poeta y escritor. En el barco, compartió sus experiencias junto al ex Presidente Allende e sobre la diversidad indígena de Chile.

NUESTRA AGENDA.

El Barco de la Paz siempre está preparando nuevas actividades, tanto en Japón, en diferentes puertos y dentro del barco mismo. Entre las mayores actividades que esperamos llevar a cabo en el periodo abril - julio de 2010 se encuentran:

- Salida de nuestro viaje global 69, el 16 de abril de 2010, del puerto de Yokohama, Japón. Entre los puertos a visitar, este viaje llegará a Corea (España), La Guaira (Venezuela), Ciudad (Panamá), Puerto Quetzal (Guatemala), Manzanillo (México) y Ensenada (México).
- Abordo del viaje global 69 se llevará a cabo el III "Viaje Global por un mundo libre de Armas Nucleares - Proyecto Hibakusha", con un nuevo grupo de 10 sobrevivientes nucleares de Hiroshima y Nagasaki que llevarán sus testimonios al mundo.
- Envío de una delegación a la Conferencia de Revisión del Tratado de No Proliferación Nuclear, a celebrarse en el mes de mayo en Nueva York.
- Como parte de nuestros programas de educación para la paz, trabajamos con universidades gubernamentales para tener un grupo de estudiantes de este país abordo en el mes de julio, para intercambiar y aprender directamente con los sobrevivientes nucleares.
- Como parte de nuestros preparativos para la llegada a Nicaragua en la segunda parte de este año, esperamos realizar una visita a Managua y al puerto de Corinto, para fortalecer nuestros contactos con los gobiernos central y locales, así como con ONGs nicaragüenses.
- Lanzamiento en Japón de dos documentales desarrollados por los productores Erika Baganillo (Costa Rica) y Takashi Kumimoto (Japón), sobre el Proyecto Hibakusha. Estos documentales se presentarán en varias ciudades de Japón.

BOLETIN NOTICIAS DE PAZ

PROGRAMAS DE INTERCAMBIO EN LOS PUERTOS.

En cada uno de nuestros puertos de escala en el mundo, organizamos viajes de campo y jornadas de intercambio con nuestras organizaciones amigas, para que nuestros participantes interactúen y aprendan directamente sobre los temas que afectan a los países que visitamos. Te presentamos aquí las principales actividades en los puertos latinoamericanos visitados en nuestro viaje global 68:

Río de Janeiro, Brasil.

- 1) Visita de intercambio a la tavería "Vigarío Geral" con el centro cultural "Airo Heggae" y realización de un show de Afro Samba también con el Grupo Makala Música e Danza.
- 2) Visita de intercambio a "Sao Martinho", asociación que apoya a los niños de la calle con proyectos de educación en las comunidades.
- 3) Visita a la comunidad Brasileño-japonesa en Río de Janeiro para conocer a inmigrantes de primera y segunda generación.



Buenos Aires, Argentina.

- 1) Intercambio cultural con 20 jóvenes de la comunidad Argentino-japonesa (incluyendo uno de Paraguary) para explorar la ciudad y visitar el barco, con el apoyo de nuestras contrapartes locales JICA-Argentina, Fed2K y DALEI.
- 2) Partido de Fútbol amistoso entre participantes y jóvenes argentinos.
- 3) Intercambio a bordo con 25 mujeres inmigrantes japonesas en Argentina.



Montevideo, Uruguay.

- 1) Visita de estudio en el tema de soberanía alimentaria, incluyendo visita a pescadores, charla sobre la actualidad de industria pesquera en Uruguay y visita a una finca orgánica.

Punta Arenas, Chile.

- 1) Intercambio en el barco con jóvenes del "Área de Atención a Menores".
- 2) Programa de estudio ambiental con la organización OMORA, Puerto Williams, para estudiar la flora y los problemas ambientales en la región.



Valparaíso, Chile.

A causa del terremoto que azotó Chile, no fue posible realizar los programas de intercambio. Las acciones se centraron en colaborar con nuestras contrapartes en la provisión de donativos.

Callao, Perú.

- 1) Visita de dos días a la comunidad "Villa El Salvador" (nombrada Ciudad Mensajera de la Paz) en Lima, para conocer su historia comunitaria y sus proyectos de arte juvenil.
- 2) Intercambio con el Movimiento Nacional de Niños y Adolescentes Trabajadores de Perú (MNNAT/SOP), testimonios de los niños trabajadores, discusión e intercambio cultural.
- 3) Intercambio con la comunidad peruano-japonesa en Lima.



Rapa Nui (Isla de Pascua), Chile.

- 1) Intercambio con alumnos del colegio "Lorenzo Vaeza Vega", que incluyó charlas de ecología y reciclaje y visita a un verdadero de basura para conocer la realidad del problema.
- 2) Intercambio cultural con la organización PANITU, enfocada en la preservación de la cultura Rapa Nui.
- 3) Visita al barco por parte de alumnos del Colegio "Hernando Eugenio Eyraud" para realizar actividades de intercambio en inglés.



BOLETIN NOTICIAS DE PAZ

PB en el mundo.

A pesar de que muchas de nuestras actividades se centran en países latinoamericanos y en España, nuestros viajes globales educativos dan la vuelta al mundo al menos tres veces al año, tocando puertos en Asia, Africa, Oceanía, el mundo árabe, Europa e incluso Antártica. En cada boletín te presentaremos en pocas líneas nuestras actividades más destacadas en un país específico. Esta vez nos centraremos en **Guatemala**.

El Barco de la Paz visitó por primera vez Guatemala en julio de 1994 y desde ese entonces hemos regresado siete veces a través de Puerto Quetzal, situado en las costas del Océano Pacífico, llevando con nosotros un promedio de 800 participantes, en su mayoría de nacionalidad japonesa. A parte de visitas de rigor a los sitios de patrimonio mundial como las ruinas de Tikal y Antigua Guatemala, nuestras visitas se enfocan en conocer directamente la riqueza cultural del país, a través de intercambios

con comunidades indígenas como Tecpan, Triunfo y San Martín Jilotepeque. Nuestras visitas de campo también se centran en los derechos indígenas, los avances y retos en los derechos de la mujer, el proceso de reconciliación nacional después de los acuerdos de paz de 1996 y los retos actuales a la seguridad ciudadana. Se organizan también actividades directas como visitas a escuelas primarias y programas de estadía con familias locales. De igual forma, a través de nuestro programa UPA (United People's Alliance), en cuatro de nuestras visitas entregamos ayuda en especie requerida por nuestras organizaciones contrapartes, como implementos escolares, bicicletas, cámaras fotográficas y máquinas de coser.

Esperamos visitar de nuevo Guatemala dos veces este año, como parte de nuestros viajes globales 69 (julio de 2010) y 70 (septiembre de 2010).



¡Participa!

Uno de nuestros principales pilares es hacer de nuestros viajes globales una experiencia tan multicultural como sea posible y con base en esto, existen diversas modalidades para participar en nuestras actividades, que incluyen subir al barco en un segmento del viaje como "Mizuan" (conferencista o artista invitado), Estudiante Internacional, traductor e intérprete Español-Japonés, o incluso profesor de Español por todo un viaje global, si cuentas con la experiencia necesaria. Si te encuentras en Japón, puedes involucrarte como voluntario en cualquier de nuestros centros e incluso en nuestra sede central en Tokio contamos con un programa de pasantías para estudiantes interesados. De igual forma, vivir la experiencia de nuestros viajes como participante, sea por un segmento o por la totalidad de un viaje, es una experiencia que cambia la vida de muchos. Para mayor información, refiérete a la dirección escrita en la sección "¡Contáctanos!".



Las fotografías en este boletín son cortesía de Peace Boat / Nick Logan / Stacy Hughes

El Barco de la Paz tiene además 7 oficinas regionales en Japón, así como representantes en Ginebra (Suiza) y una oficina en Nueva York (EEUU). Para consultas y preguntas acerca del contenido de este boletín, te agradecemos escribir a nuestra dirección: pbglobal@peaceboat.gr.jp

Para ver todos los reportajes web de las actividades realizadas tanto en los puertos como abordo, durante nuestro viaje global 68 (diciembre 2009 – abril 2010), en sus versiones en español e inglés, accede al siguiente enlace: www.peaceboat.org/english/voyg/68/index.html

Para nuestro siguiente viaje global 69, se implementará el programa de becas para estudiantes de idioma japonés, "Premio de la Amistad Global", que incluye un programa gratuito de estudio abordo y una cobertura del 40% de la tarifa de participación básica en el viaje. Con este programa, esperamos que los becarios puedan aplicar directamente sus conocimientos del idioma, así como participar activamente en los programas regulares de nuestra organización, tanto en alta mar como en los puertos de visita.

La aplicación debe ser realizada en Japonés o Inglés y los aplicantes deben ser capaces de comunicarse en cualquiera de estos idiomas

Para más información de cómo aplicar y los requisitos del programa, visita el siguiente enlace:

www.peaceboat.org/english/nwps/cn/arc/100201/index_es.html

¡Contáctanos!

Oficina central de El Barco de la Paz

3-13-1-B1 Takadanobaba, Shinjuku, Tokyo 169-0075 JAPAN
Tel: +81 (3) 3363-8047 - Fax: +81 (3) 3363-7562

**PEACE
BOAT**
BARCO DE LA PAZ

El equipo latino de El Barco de la Paz está conformado por los siguientes miembros: Emilie McGlone / Diana Martín / Hiroshi Kusafuka / María A. Pérez / Masumi Matsumura / Mine Karaki / Mioko Tokiwa / Rosalva Welsch / Rubén Escalante Hasbún / Yuko Oaku.